

使用前請務必閱讀本說明書。  
同時應對此說明書進行妥善保管，以便在必要時取閱。

07

口腔咽喉藥

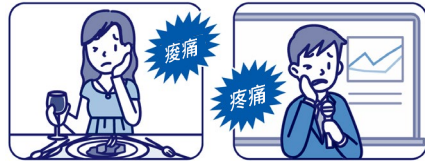
第3類醫藥品

對難耐口腔潰瘍、喉嚨疼痛具有療效

**トラフル錠 a**  
Traful<sup>®</sup>錠 a

是否有以下口腔困擾？

- 口腔痠痛而無法美味用餐
- 口腔疼痛講話吃力
- 疼痛難耐工作難以集中



Traful 錠 a，配有抗炎成分妥內散酸。  
作用於炎症根源，舒緩疼痛、腫脹之內服藥。

Traful 錠 a 的特點

- 含有妥內散酸，作用於引發炎症之原因物質，舒緩疼痛與腫脹
- 含有甘草粗萃取物，抑制炎症
- 含有促進皮膚及黏膜正常作用之維他命 B2、維他命 B6，以及維他命 C
- 便於外出攜帶的 PTP 包裝
- 可從 7 歲起服用

作用於炎症部位之原理



示意圖

**!** 使用注意事項

**⊗ 禁止事項**

(若不遵守可能會導致目前的症狀惡化，或容易產生副作用。)

1. 服用本藥劑的期間，請勿服用以下任何醫藥品。
  - (1) 含有甘草或其成分甘草酸的內服藥  
(可能會導致水浮腫、血壓上升及肌肉疾病 (肌肉病變) 等)
  - (2) 含有妥內散酸之內服藥  
(鼻炎內服藥、感冒藥、解熱鎮痛藥、鎮咳祛痰藥等)
2. 請勿長期連續服用。



**諮詢事項**

1. 有以下情形者，服用前請先向醫師、藥劑師或登錄販賣者諮詢。
  - (1) 正在接受醫師或牙科醫師治療者
  - (2) 孕婦或有可能懷孕者
  - (3) 高齡者
  - (4) 曾對藥物等產生過敏症狀者
  - (5) 有以下症狀者：  
浮腫
  - (6) 被診斷出患有以下疾病者：  
高血壓、心臟病、腎臟病、血栓患者 (腦血栓、心肌梗塞、血栓性靜脈炎等)、可能會引發血栓症者
2. 服用後若出現以下症狀，有可能為副作用，此時請立即停止服用本藥劑，並攜帶本說明書，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

相關部位	症狀
皮膚	發疹、發紅、發癢
消化器官	噁心、嘔吐、胸口灼熱、食慾下降或食慾增加、胃部不適感
精神神經系統	頭暈
泌尿器官	尿頻

極少可能引發下列嚴重症狀。該情況下，請立刻接受醫師的診療。

症狀名稱	症狀
假性醛固酮增多症、肌肉病變	除了四肢無力、發麻、抽筋、僵硬等症狀之外，還出現乏力感、肌肉痛等症狀，並且逐漸加重。



3. 服用後，可能會出現下列症狀，此症狀持續或加重時請停止服用本藥劑，並攜帶此說明書，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。  
腹瀉
4. 即使服用 5~6 天，症狀也沒有改善的情況下，請停止服用，攜帶本說明書，諮詢醫師、藥劑師或登錄販賣者。

**功效**

口腔潰瘍、咽炎 / 扁桃體炎 (喉嚨腫、喉嚨痛)

## 用法及用量

請依照下述用量，用冷水或溫水送服。

年齡	1次用量	1天服用次數
成人 (15歲或以上)	2錠 	3次 請於早中晚各服用一次。
7歲或以上 未滿15歲	1錠 	
未滿7歲	請勿服用。	

### <用法及用量之相關注意事項>

- (1) 請嚴格遵守用法與用量。
- (2) 餐前、餐後均可服用。
- (3) 7歲或以上兒童需在監護人之指導監督下服用本藥劑。
- (4) 藥錠取出方法

如右圖所示，用手指尖用力按壓 PTP 包裝突起部，藥錠會刺破鋁箔，並將其取出服用。(若錯誤和鋁箔一起直接服用，則會導致刺傷食道黏膜等意外事故)



## 成分及含量

本劑為淡黃色膜衣錠，每6錠中含有以下成分。

成分	含量	作用
Tranexamic acid	750 mg	患有炎症或過敏症狀時，該成分抑制體內異常增加之酶 (纖維蛋白溶解酶)，改善口腔及喉嚨腫脹、疼痛等症狀。
Crude Glycyrrhiza Extract (相當於原生藥 990 mg)	198 mg	該成分為生藥甘草萃取物，其主要成分為甘草酸，具有抑制炎症及過敏之作用。
Pyridoxine Hydrochloride (Vitamin B6)	50 mg	具有促進皮膚及黏膜發揮正常功能之作用。
Riboflavin (Vitamin B2)	12 mg	
Sodium L-ascorbate (Vitamin C Sodium)	500 mg	

添加劑：Cellulose, Silicic Anhydride, Hydroxypropylcellulose, Corn Starch, Croscarmellose Sodium, Talc, Magnesium Stearate, Hypromellose, Titanium Oxide, Macrogol, Iron Sesquioxide, Carnauba Wax

### <成分及含量之相關注意事項>

- (1) 本藥劑所含之核黃素 (維他命 B2) 可能會導致尿液顏色變黃。
- (2) 服用本藥劑後，可能會對尿液及糞便的檢查值造成影響。接受醫師檢查時，請提前告知醫師正在服用含有維他命 C 之製劑。

## 保管及使用上的注意事項

- (1) 請避免陽光直射，保管於潮氣小的陰涼處。
- (2) 請保管於兒童無法觸及的地方。
- (3) 請不要移至其他容器中 (會導致誤用或變質)。
- (4) 請勿使用已超過所標示使用期限之產品。為保證產品品質，請在打開內包裝 (鋁包裝袋) 後 6 個月以內使用。
- (5) 請在包裝盒的「開封年月日」記錄欄中，填寫打開內包裝 (鋁包裝袋) 之日期。

### 何為口腔潰瘍

在口腔內 (臉頰內側以舌頭、嘴唇內側等) 黏膜產生之伴有小潰瘍的炎症統稱為口腔潰瘍。其有很多原因，如不小心咬破黏膜、營養失衡、疲勞、睡眠不足、精神壓力等各種原因皆有可能引發口腔潰瘍。口腔潰瘍會使患者感到痠痛、疼痛，並且影響日常飲食或交談等。

口腔潰瘍  
預防小貼士

- 注意飲食營養平衡
- 避免熬夜等生活不規律之習
- 避免積累精神壓力與疲勞
- 盡量避免菸酒及刺激性之食物
- 可用口香糖、糖果等促進唾液分泌，預防口腔乾燥
- 餐後刷牙保持口腔清潔

有關本品資訊，請向所購買的店鋪或以下窗口諮詢。

第一三共醫藥保健株式會社 顧客諮詢窗口

郵遞區號 103-8234 東京都中央區日本橋3-14-10

電話號碼 0120-337-336

受理時間 9:00 ~ 17:00 (週六、週日及節假日除外)

<https://www.daiichisankyo-hc.co.jp/>

07®註冊商標



銷售商  
第一三共醫藥保健株式會社

東京都中央區日本橋 3-14-10

生產銷售商  
滋賀縣製藥株式會社

滋賀縣甲賀市甲賀町瀧 879 番地